

# 交換生成果報告書



學校系所、年級	國立臺東大學英美四
中文姓名	陳雨靚
研修國家	捷克
研修學校	馬薩里克大學
短片標題	<a href="https://youtu.be/J3NRRsXfRfc">捷克布爾諾交換之旅</a>

短片連結：<https://youtu.be/J3NRRsXfRfc>

# 目錄

- 一、緣起
- 二、研修學校簡介
- 三、國外研修之課程學習（課內）
- 四、國外研修之課程學習（課外）
- 五、研修之具體效益
- 六、感想與建議

## ➤ 緣起

關於出國交換的動機其實在國中時通過英檢的那一刻起，就漸漸地萌芽，但當時礙於經費上的不足以及心理上的擔心害怕，並沒有如期地在高中時出國留學，一直到上了大學，從入學青澀的大一生時，我便開始著手收集申請國外交換及獎學金的相關資料，很幸運地成功在大二時申請到俄羅斯莫斯科師範大學交換，不過突如其來的全球新冠肺炎爆發，使得我不得不延期交換，時隔一年後，我得知我的一位朋友在捷克奧斯特拉瓦大學交換，他的經驗分享使我決定更換交換之學校，期待著在歐洲周遊列國學習不同文化之間的豐富性和多元性，展開一段充滿未知與驚喜的捷克一年交換之旅。

## ➤ 研修學校簡介

馬薩里克大學（捷克語：*Masarykova univerzita*）成立於 1919 年，位於捷克共和國布爾諾市，為捷克規模第二大之公立大學，目前共有十個學院、四百多種學習計劃及三萬五百多名學生。每年馬薩里克大學都會有近七千多名學生順利畢業，他們擁有兩性平等的學習機會和高度透明化的學習環境，教育理念的宗旨不只是積極發展學術研究更透過學習經驗影響全世界。在馬薩里克大學有高達百分之八十五的畢業生找到相關領域的工作，另外，有百分之八十二的學生繼續留在該校攻讀碩博士學位。馬薩里克大學與許多國家的大學都曾合作過，例如：歐洲、美國、亞洲、非洲和澳洲，每年也會透過伊拉斯謨計劃（Erasmus program）幫助近一千多名在校生送往世界各國留學。而我此次研修的單位為藝術學院的英美研究系所（捷克語：*Katedra anglistiky a amerikanistiky*）。

## ➤ 國外研修之課程學習（課內）

我在馬薩里克大學總共交換二個學期，分別從 2022 年 9 月 13 日到 2023 年 12 月 15 日以及 2023 年 2 月 14 日到 2023 年 5 月 17 日。這段期間我選修了 8 門課，共 24 學分。

-Intercultural Communication in English

跨文化交流利用人群內部的理論來實現文化多樣性的感覺，希望能夠從不同文化中學習新事物，並了解如何在世界不同地區進行溝通的想法。教授多以簡報的方式呈現教學內容，課堂的分組討論也是相當的有趣和重要，在學期末時，可以選擇以個人或是兩三人一組的形式，分享在當學期所學習到的觀點或想法，並舉例說明其相關性和差異性。不僅可以學習到不同文化的人文素養，也能從多方角度看待自身國家的優勢與劣勢。

-Presentation Skills in English

英語演講技巧對我來說是一堂人生必修課，看似簡單的課程名稱，實際上包羅許多重要的表達技巧，在未來的職涯上非常有用，而一班生活日常的社交也派得上用場，此堂課的教授是美國人，多數以 T E D 演講為範例，教授會先分析其不同

的演講技巧，我們則是運用和模仿所教導之技巧發展出自己獨特的報告方式，並在期末時完整地上台呈現。

#### -English for Study and Internship Abroad

此堂課是特別為 Erasmus 計畫之交換生所設計的，雖然我不是 Erasmus 計畫的交換生，但課堂上的課程內容也可以應用在未來求職的需求，例如寫履歷、求職信撰寫、學習計畫等都相當的實用。

#### -English Autonomously

英語自組學習是將師生的角色互換就像是台灣的翻轉教育，打破傳統的授課形式，透過學生自訂學習計畫，就受在其協助達成，我個人非常喜歡這種類型的課程，對於高等教育的學生不僅能讓其自主學習，也能以自己較有興趣的方式選擇適合自己的學習方式，進而達到事半功倍的效果。

#### -Czech for Foreigners: Beginners I Grammar

這門課主要是修習基礎一捷克語的文法，從零基礎一直到簡單的自我介紹以及問候，非在地學生都必須先經過入學考的程度分班才能選修這堂課，每個禮拜上兩次，共四小時，最後在課程結束前，有一個針對基礎級語言能力測試，若通過後將頒發其證書。而我即是在學期末通過考試後，順利拿到證書。

#### - Czech for Foreigners: Beginners I Conversation

不同於基礎一捷克語文法，基礎二捷克語會話課更重視口說和聽力的能力，因此老師會設計不同的遊戲帶著我們練習，同時在期末時，透過上台自我介紹和隨機主題式對話練習驗收學生們的學習成果，通過後將統一系列入基礎級語言能力證明。

#### -Czech for Foreigners: Beginners II Grammar


基礎二捷克語文法大致上其教學方式和評分標準都是參考基礎一捷克語文法。

#### - Czech for Foreigners: Beginners II Conversation

基礎二捷克語會話大致上其教學方式和評分標準都是參考基礎一捷克語會話。

## ➤ 國外研修之課程學習（課外）

### -拜訪捷克各個小鎮

		
Mikulov	Český Krumlov	Brno City

-歐洲各國自由行



芬蘭



法國



希臘



斯洛伐克



荷蘭



比利時



維也納



馬其頓



匈牙利

## -體驗捷克樸實鄉村生活



### ➤ 研修之具體效益

#### -外語能力提升

在國外幾乎是全英語授課的環境，除了上當地的捷克語之外，其他包含社交亦或是出門購物都必須使用英文，因此我的英語會話大幅提升不少，同時我慢慢地查覺到開口說英文其實沒有想像中的難，即使用錯了文法，同學和老師們還是會給予我鼓勵並仔細聆聽完我的見解，我認為台灣人在英文上絕對算是普及程度相當高的國家，但提到英文對話時，大部分的人卻非常膽怯或是難以正確清晰表達自己的看法。所以透過國外全英語學習的環境，自然而然說英語這件事也就不再是令人害怕的。

#### -更加了解與尊重各文化間的差異性

可能是台灣人太熱情，所以剛到捷克的時候非常不能適應，不僅是飲食文化上的不同，當時也非常不習慣當地人的民族性，導致我一直覺得他們可能不歡迎外國人，但結交當地朋友後才慢慢了解，或許是因為環境便利性較低以及自然環境較險峻，使得捷克人天生就比較小心翼翼，也不太喜歡跟不認識的人微笑打招呼，形成自我的保護色杜絕不必要的傷害和危險。

#### -增廣國際視野結交來自世界各地的朋友

去國外後，我才深深地體會到『出外靠朋友』這句含義，可能只是一件非常簡單的事想詢問，但如果沒有朋友的幫忙或許會因此耗上許多時間和精力，也不會有更多更好的建議或選擇，相比之下如果有朋友的協助下，再困難的事情都變得更加有彈性和解決的空間。除了朋友的幫助外，有時大家也會各自介紹自身國家的重要慶典，讓來自不同國家的朋友們一起體驗不同文化的傳統習俗和慶祝儀式，同時也為平日的簡單生活帶來不少樂趣。

### ➤ 感想與建議

這次的捷克交換之旅，我最感謝的是當初下定決心面對未知恐懼的自己，即使未來充滿失敗或挫折，最後還是踏上這趟旅程完成自己兒時的夢想，不僅讓我在學

術分享上有更多來自世界各地同學們獨道的見解和想法，拓展我的國際觀，也讓我認識到許多不同文化背景的朋友們，使我深深地領悟到自己的渺小與不足，不過我很珍惜這次的交換機會，透過親自拜訪捷克的人文地理，得到許多未來可以嘗試的新道路和機會，期許未來的自己能帶著這次出國的經驗和養分，在台灣這塊土地繼續灌溉出更多元和有趣的經歷，並付諸於社會貢獻和自我實現。